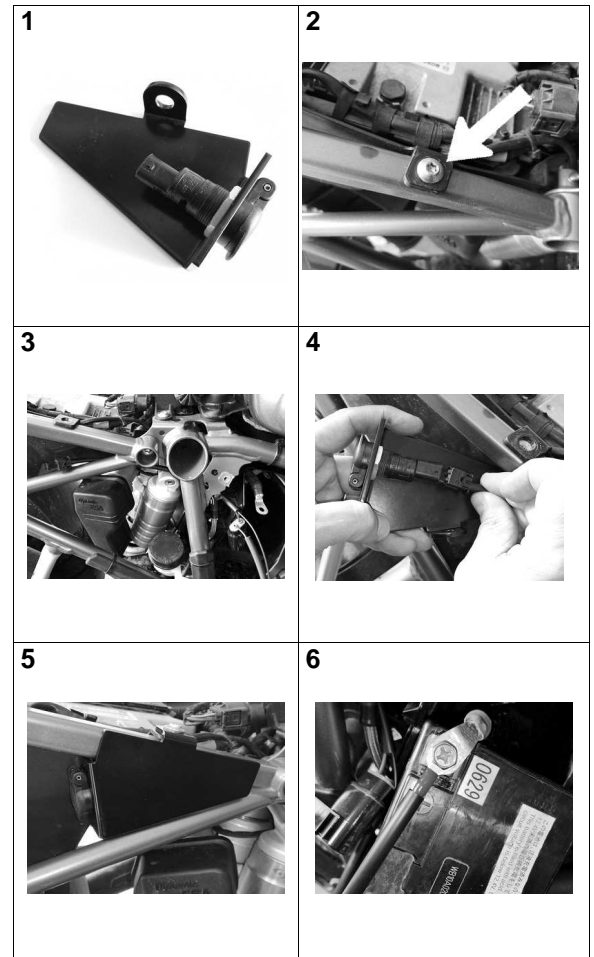




- (EN)** DIN socket relocation kit for BMW motorcycles  
*Installation Guide*
- (DE)** DIN Steckdosenverlagerungsset für BMW Motorräder  
*Installationsanleitung*
- (PT)** Kit de realização da tomada DIN para motos BMW  
*Guia de Instalação*
- (FR)** Kit de relocalisation de la prise DIN pour motos BMW  
*Guide d'Installation*
- (ES)** Kit de reubicación de toma DIN para motos BMW  
*Guía de instalación*
- (NL)** DIN-stekker relokalisatie kit voor BMW motorfietsen  
*Installatie Handleiding*



**Introduction**

(EN)

Congratulations on the purchase of your DIN socket relocation kit for your GS. This kit is designed to reinstall the origin DIN socket removed after the installation of the Poweroo UBPS dual USB charger. With it, it will be possible for you to continue to use your BMW battery charger and even an air compressor for the tyres.

Your package contains the following items:

- Mounting bracket
- Cable harness for battery connection with fuse

**Installation**

- ▶ Install the BMW origin DIN socket in the bracket as shown in picture 1.
- ▶ Remove the motorcycle seat and then remove the screw on the right side as shown in picture 2.
- ▶ Remove the battery cover and access the motorcycle battery. For details refer to your GS Owners Handbook.
- ▶ Disconnect the black negative ( - ) cable, pull the battery out and after disconnect the positive ( + ) cable with the red terminal.
- ▶ Insert the supplied harness cable from the battery area behind the motorcycle frame as shown in picture 3.
- ▶ Insert the connector to the back of the DIN socket, making sure it is locked, as shown in picture 4.
- ▶ Mount the bracket using the screw removed in the beginning (Figure 5)
- ▶ Connect the motorcycle battery positive cable (red terminal) together with the supplied harness red wire to the battery positive ( + ) pole.
- ▶ Push the battery in and then connect the motorcycle battery negative cable (black terminal) together with the supplied harness black wire to the battery minus ( - ) pole.
- ▶ The supplied cable harness waterproof fuse holder (black case) will stay on the left of battery as shown in figure 6.
- ▶ Mount back the battery fixtures and cover.
- ▶ You are done!

**Einführung**

(DE)

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres DIN-Steckdosenverlagerungsset für Ihre GS. Dieses Set dient zur Neuinstallation der ursprünglichen DIN-Buchse, die nach der Installation des Poweroo UBPS Dual-USB-Ladegeräts entfernt wurde. Damit können Sie Ihr BMW Batterie Ladegerät und sogar einen Luftkompressor für die Reifen weiterverwenden.

Ihr Paket enthält folgende Artikel:

- Montagehalterung
- Kabelbaum für Batterieanschluss mit Sicherung

**Installation**

- ▶ Setzen Sie die BMW Original DIN Buchse wie in Bild 1 gezeigt in die Halterung ein.
- ▶ Nehmen Sie den Motorradsitz ab und entfernen Sie dann die Schraube auf der rechten Seite, wie in Abbildung 2 gezeigt.
- ▶ Entfernen Sie die Batterieabdeckung und greifen Sie auf die Motorradbatterie zu. Einzelheiten finden Sie in Ihrem GS Betriebsanleitung
- ▶ Das schwarze Minuskabel ( - ) abklemmen, die Batterie herausziehen und nach dem Abklemmen das Pluskabel ( + ) mit der roten Klemme abklemmen.
- ▶ Das mitgelieferte Kabelbaumkabel aus dem Batteriebereich hinter dem Motorradrahmen einführen, wie in Abbildung 3 gezeigt.
- ▶ Stecken Sie den Stecker auf der Rückseite der DIN-Buchse ein und vergewissern Sie sich, dass er verriegelt ist (siehe Abbildung 4).
- ▶ Montieren Sie die Halterung mit der am Anfang entfernten Schraube (Abbildung 5)
- ▶ Das Pluskabel der Motorradbatterie (rote Klemme) zusammen mit dem mitgelieferten roten Kabelbaum an den Pluspol der Batterie ( + ) anschließen.
- ▶ Schieben Sie die Batterie ein und schließen Sie dann das Minuskabel der Motorradbatterie (schwarze Klemme) zusammen mit dem mitgelieferten schwarzen Kabelbaum an den Minuspol ( - ) der Batterie an.
- ▶ Der im Lieferumfang enthaltene wasserdichte Sicherungshalter für den Kabelbaum (schwarzes Gehäuse) befindet sich links neben der Batterie, wie in Abbildung 6 dargestellt.
- ▶ Bringen Sie die Batteriehalterungen und die Abdeckung wieder an.
- ▶ Sie sind fertig!

## Introdução

(PT)

Parabéns pela aquisição do kit de realocação da tomada DIN para a sua GS. Este kit foi concebido para instalar a tomada DIN de origem que é removida com a instalação do carregador USB duplo Poweroo UBPS. Com esta solução passará a poder continuar a utilizar o carregador de bateria BMW, e também outros equipamentos tais como compressores de ar para os pneus.

Esta Embalagem contém as seguintes peças:

- Suporte de montagem
- Cablagem para a ligação à bateria com fusível

## Instalação

- ▶ Instale a tomada DIN de origem the BMW no suporte, conforme a imagem
- ▶ Retire o banco da moto, e retire o parafuso do lado direito, tal como indicado na imagem 2.
- ▶ Retire a tampa lateral da bateria e aceda à mesma. Para mais detalhes sobre esta operação consulte se necessário o Manual do Condutor da sua GS.
- ▶ Desligue o cabo do negativo (terminal preto), retire a bateria e depois desligue o terminal positivo (vermelho).
- ▶ Insira a cablagem fornecida com o kit por detrás do quadro da moto no sentido da bateria para trás (Figura 3).
- ▶ Insira a ficha da cablagem na parte traseira da tomada DIN certificando-se que ficou travada (imagem 4).
- ▶ Monte o suporte usando o parafuso retirado inicialmente (imagem 5)
- ▶ Ligue o cabo positivo da moto (terminal vermelho) à bateria ( + ) em conjunto com o fio vermelho da cablagem deste kit.
- ▶ Empurre a bateria para o seu lugar e ligue o cabo negativo (terminal preto) ao polo negativo da bateria ( - ) em conjunto com o fio preto da cablagem deste kit.
- ▶ O suporte de fusível da cablagem (pequena caixa preta) ficará do lado esquerdo da bateria (imagem 6).
- ▶ Recoloque a fixação da bateria e tampa.
- ▶ Já está. Disfrute do seu novo acessório!

*Todas as marcas referidas neste documento são propriedade das suas Empresas. Reservamos os direitos de alteração das especificações do produto sem aviso prévio.*

## Introduction

(FR)

Félicitations pour l'achat de votre kit de relocalisation de la prise DIN pour votre GS. Ce kit est conçu pour réinstaller la prise DIN d'origine retirée après l'installation du double chargeur USB Poweroo UBPS. Avec lui, il vous sera possible de continuer à utiliser votre chargeur de batterie BMW et même un compresseur à air pour les pneus.

Votre colis contient les éléments suivants:

- Support de montage
- Câble pour la connexion à la batterie avec fusible

## Installation

- ▶ Installez la prise DIN BMW d'origine dans le support comme indiqué sur l'image 1.
- ▶ Retirez le siège de la moto, puis retirez la vis du côté droit comme indiqué sur l'image 2.
- ▶ Retirez le couvercle de la batterie et accédez à la batterie de la moto. Pour plus de détails, reportez-vous à votre Livret de Bord de la GS.
- ▶ Débranchez le câble noir négatif (-), retirez la batterie et après déconnectez le câble positif (+) avec la borne rouge.
- ▶ Insérez le câble fourni à partir de la zone de la batterie derrière le cadre de la moto, comme indiqué sur l'image 3.
- ▶ Insérez le connecteur à l'arrière de la prise DIN, en vous assurant qu'il est verrouillé, comme illustré dans l'image 4.
- ▶ Montez le support à l'aide de la vis retirée au début (Figure 5)
- ▶ Connectez le câble positif de la batterie de la moto (borne rouge) avec le fil rouge du faisceau fourni au pôle positif (+) de la batterie.
- ▶ Insérez la batterie, puis connectez le câble négatif de la batterie de la moto (borne noire) avec le fil noir du faisceau fourni au pôle moins (-) de la batterie.
- ▶ Le porte-fusible étanche du câble fourni (boîtier noir) restera à gauche de la batterie, comme illustré à la figure 6.
- ▶ Remontez les fixations et le couvercle de la batterie.
- ▶ Vous avez terminé!

*Toutes les marques mentionnées dans ce document sont la propriété de leurs sociétés respectives. Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications du produit sans préavis.*

## Introducción

(ES)

Felicitaciones por la compra de su kit de reubicación de la toma DIN para su GS. Este kit está diseñado para reinstalar la toma DIN de origen que se retiró después de la instalación del cargador USB dual Poweroo UBPS. Con él, será posible que continúes usando tu cargador de batería BMW e incluso un compresor de aire para los neumáticos.

Su paquete contiene las siguientes piezas:

- Soporte de montaje
- Cable para conexión a la batería con fusible

## Instalación

- ▶ Instale la toma DIN de origen BMW en el soporte como se muestra en la imagen 1.
- ▶ Retire el asiento de la moto y luego retire el tornillo del lado derecho como se muestra en la imagen 2.
- ▶ Retire la tapa de la batería y acceda a la batería de la motocicleta. Para más detalles, consulte su Manual de Instrucciones de su GS.
- ▶ Desconecte el cable negro negativo (-), extraiga la batería y luego desconecte el cable positivo (+) con el terminal rojo.
- ▶ Inserte el cable suministrado desde el área de la batería detrás del cuadro de la motocicleta como se muestra en la imagen 3.
- ▶ Inserte el conector en la parte posterior de la toma DIN, asegurándose de que esté bloqueado, como se muestra en la imagen 4.
- ▶ Monte el soporte con el tornillo que retiró al principio (Figura 5)
- ▶ Conecte el cable positivo de la batería de la motocicleta (terminal rojo) junto con el cable rojo del arnés suministrado al polo positivo (+) de la batería.
- ▶ Introduzca la batería y luego conecte el cable negativo de la batería de la motocicleta (terminal negro) junto con el hilo negro del cable suministrado al polo negativo (-) de la batería.
- ▶ El portafusibles impermeable del cable suministrado permanecerá a la izquierda de la batería como se muestra en la figura 6.
- ▶ Monte de nuevo los accesorios de la batería y la tapa.
- ▶ ¡Has terminado!

*Todas las marcas mencionadas en este documento son propiedad de sus empresas. Reservamos los derechos de modificación de las especificaciones del producto sin previo aviso.*

## Introductie

(NL)

Gefeliciteerd met de aankoop van uw DIN socket relocation kit voor uw GS. Deze kit is ontworpen om de oorspronkelijke DIN-aansluiting te herinstalleren nadat deze werd verwijderd voor de installatie van de Poweroo UBPS dubbele USB-oplader. Hiermee kunt u uw BMW-batterijlader en zelfs een luchtcompressor voor de banden blijven gebruiken.

Uw pakket bevat de volgende items:

- Montagebeugel
- Kabelboom voor batterijaansluiting met zekering

## Installatie

- Installeer de BMW origin DIN-stekker in de beugel zoals getoond in afbeelding 1.
- Verwijder het motorzadel en verwijder vervolgens de schroef aan de rechterkant zoals getoond in afbeelding 2.
- Verwijder het batterijdeksel om toegang te krijgen tot de accu. Raadpleeg uw GS Handleiding voor meer informatie.
- Koppel de zwarte negatieve (-) kabel los, trek de batterij eruit en ontkoppel vervolgens de positieve (+) kabel met de rode aansluiting.
- Plaats de meegeleverde kabelboom achter het motorframe zoals getoond in afbeelding 3.
- Steek de connector in de achterkant van de DIN-aansluiting en zorg ervoor dat deze vergrendeld is, zoals weergegeven in afbeelding 4.
- Monteer de beugel met de schroef die in het begin werd verwijderd (afbeelding 5).
- Sluit de positieve kabel van de accu (rode aansluiting) samen met de meegeleverde rode draad van de kabelboom aan op de positieve (+) pool van de accu.
- Duw de batterij naar binnen en sluit vervolgens de negatieve kabel van de accu (zwarte aansluiting) samen met de meegeleverde zwarte draad van de kabelboom aan op de minpool (-) van de batterij.
- De meegeleverde waterdichte zekeringhouder van de kabelboom (zwarte behuizing) blijft links van de batterij, zoals weergegeven in afbeelding 6.
- Plaats de batterijhouder en het deksel terug.
- U bent klaar!

*Alle handelsmerken zijn erkend. Wij hebben het recht veranderingen aan te brengen aan het product, onderdelen ervan of specificaties zonder voorgaande kennisgeving.*